## 背景

此計劃是透過公私營協作模式增加 白內障手術的次數,從而縮短病人等候 手術的時間。合資格而被邀請參加的 病人可獲得定額資助,選擇由計劃下的 私家眼科醫生進行白內障手術,盡早 恢復視力,重過正常生活。



## Background

The Programme aims to increase the cataract surgeries throughput via a Public-Private Partnership (PPP) delivery model so as to shorten waiting time for patients.

Eligible patients would be invited to join the Programme and subsidized for receiving the cataract surgery from the participating private ophthalmologists under the Programme. Patients will resume a better quality of life while their vision is improved.

# 查詢熱線

**Enquiry Hotline** 

2300 6600

電郵地址

cataract@ha.org.hk

計劃網頁

**Programme Website** 

www.ha.org.hk/ppp/csp



#### 註:

- 本小冊子只供參考。
- 獲邀請的病人請參閱邀請信內附的計劃條款及細則。

#### Notes:

- This pamphlet is for general information only.
- Invited patients should refer to the Terms and Conditions of the Programme as set out in the invitation letters.





## 公私營協作 為輪候白內障手術病人提供選擇

• 縮短病人輪候手術時間。

● 醫院管理局(醫管局)會提供一次過的定額資助予參加計劃的病人進行 白內障手術,而病人只需支付設有上限的自付金額。

● 合資格獲豁免病人可在本計劃獲費用減免安排。

Public Private Partnership (PPP) – A wider patient's choice for service in private sector

Shorter surgery waiting time.

 Hospital Authority (HA) will provide a one-off, fixed subsidy for cataract surgery performed by private ophthalmologist. Patient will only need to pay a co-payment to the private ophthalmologist.

 Waiver Eligible Patients may be entitled to enjoy the fee waiver arrangements under the Programme.

## 符合資格獲邀病人

- 醫管局轄下醫院之白內障手術輪候名單上的病人:
- 適合接受局部麻醉手術的一般輪候個案;
- ●本計劃將分批邀請在醫管局輪候白內障手術名單上的病人,視乎計劃名額,輪候時間最長的病人會優先獲得邀請。

### **Eligibility of Invited Patients**

- Patients who have been on HA clusters' routine cataract surgery waiting lists for a specified period;
- Patients suitable for local anaesthesia surgeries;
- Subject to the availability of programme quota, patients who
  have been on HA hospitals' waiting lists of cataract surgery will be
  invited in batches, with priority given to those with longer waiting time.

# 管與過程 Participation Process

**了**醫管局將按病人登記輪候白內障手術的日期先後, 分階段發信邀請等候最長時間的病人。 注意:病人毋需自行申請。

HA will issue invitation letters to invited patients in batches, according to their waiting time. Note: There is no need for patients to apply by themselves.

**全**接受邀請的病人,必須於限期前交回已簽署的回覆表格。

Invited patients have to complete and return reply forms to HA before the deadline stated in the invitation letters.

**署** 醫管局將發出成功參與通知書予已 回覆的參加者。

If the invited patient's application is accepted, a notification letter will be issued by HA to the patient.

病人可從參與計劃的私家眼科醫生名單內, 自由選擇一位進行白內障手術。

The patient can approach any private ophthalmologist enrolled in the Programme for the cataract surgery.